

# Matthew 23



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 Then<sup>G5119</sup> spake<sup>G2980</sup> Jesus<sup>G2424</sup> to the multitude<sup>G3793</sup>, and<sup>G2532</sup> to his<sup>G846</sup> disciples<sup>G3101</sup>, 2 Saying<sup>G3004</sup>, The scribes<sup>G1122</sup> and<sup>G2532</sup> the Pharisees<sup>G5330</sup> sit<sup>G2523</sup> in<sup>G1909</sup> Moses' seat<sup>G3475</sup>: 3 All<sup>G3956</sup> therefore<sup>G3767</sup> whatsoever<sup>G302</sup> G3745 they bid<sup>G2036</sup> you<sup>G5213</sup> observe<sup>G5083</sup>, that observe<sup>G5083</sup> and<sup>G2532</sup> do<sup>G4160</sup>; but<sup>G1161</sup> do<sup>G4160</sup> not<sup>G3361</sup> ye after<sup>G2596</sup> their<sup>G846</sup> works<sup>G2041</sup>: for<sup>G1063</sup> they say<sup>G3004</sup>, and<sup>G2532</sup> do<sup>G4160</sup> not<sup>G3756</sup>. 4 For<sup>G1063</sup> they bind<sup>G1195</sup> heavy<sup>G926</sup> burdens<sup>G5413</sup> and<sup>G2532</sup> grievous to be borne<sup>G1419</sup>, and<sup>G2532</sup> lay<sup>G2007</sup> them on<sup>G1909</sup> men's shoulders<sup>G444</sup>; but<sup>G1161</sup> they themselves will<sup>G2309</sup> not<sup>G3756</sup> move<sup>G2795</sup> them<sup>G846</sup> with one of their<sup>G846</sup> fingers<sup>G1147</sup>. 5 But<sup>G1161</sup> all<sup>G3956</sup> their<sup>G846</sup> works<sup>G2041</sup> they do<sup>G4160</sup> for<sup>G4314</sup> to be seen<sup>G2300</sup> of men<sup>G444</sup> G1161: they make broad<sup>G4115</sup> their<sup>G846</sup> phylacteries<sup>G5440</sup>, and<sup>G2532</sup> enlarge<sup>G3170</sup> the borders<sup>G2899</sup> of their<sup>G846</sup> garments<sup>G2440</sup> 1, 6 And<sup>G5037</sup> love<sup>G5368</sup> the uppermost rooms<sup>G4411</sup> at<sup>G1722</sup> feasts<sup>G1173</sup>, and<sup>G2532</sup> the chief seats<sup>G4410</sup> in<sup>G1722</sup> the synagogues<sup>G4864</sup>, 7 And<sup>G2532</sup> greetings<sup>G783</sup> in<sup>G1722</sup> the markets<sup>G58</sup>, and<sup>G2532</sup> to be called<sup>G2564</sup> of<sup>G5259</sup> men<sup>G444</sup>, Rabbi<sup>G4461</sup>, Rabbi<sup>G4461</sup>. 8 But<sup>G1161</sup> be<sup>G2564</sup> not<sup>G3361</sup> ye<sup>G5210</sup> called<sup>G2564</sup> Rabbi<sup>G4461</sup>: for<sup>G1063</sup> one<sup>G1520</sup> is<sup>G2076</sup> your<sup>G5216</sup> Master<sup>G2519</sup>, even Christ<sup>G5547</sup>; and<sup>G1161</sup> all<sup>G3956</sup> ye<sup>G5210</sup> are<sup>G2075</sup> brethren<sup>G80</sup>. 9 And<sup>G2532</sup> call<sup>G2564</sup> no<sup>G3361</sup> man your<sup>G5216</sup> father<sup>G3962</sup> upon<sup>G1909</sup> the earth<sup>G1093</sup>: for<sup>G1063</sup> one<sup>G1520</sup> is<sup>G2076</sup> your<sup>G5216</sup> Father<sup>G3962</sup>, which<sup>G3588</sup> is in<sup>G1722</sup> heaven<sup>G3772</sup>. 10 Neither<sup>G3366</sup> be ye called<sup>G2564</sup> masters<sup>G2519</sup>: for<sup>G1063</sup> one<sup>G1520</sup> is<sup>G2076</sup> your<sup>G5216</sup> Master<sup>G2519</sup>, even Christ<sup>G5547</sup>. 11 But<sup>G1161</sup> he that is greatest<sup>G3187</sup> among you<sup>G5216</sup> shall be<sup>G2071</sup> your<sup>G5216</sup> servant<sup>G1249</sup>. 12 And<sup>G1161</sup> whosoever<sup>G3748</sup> shall exalt<sup>G5312</sup> himself<sup>G1438</sup> shall be abased<sup>G5013</sup>; and<sup>G2532</sup> he<sup>G3748</sup> that shall humble<sup>G5013</sup> himself<sup>G1438</sup> shall be exalted<sup>G5312</sup>.

13 But<sup>G1161</sup> woe<sup>G3759</sup> unto you<sup>G5213</sup>, scribes<sup>G1122</sup> and<sup>G2532</sup> Pharisees<sup>G5330</sup>, hypocrites<sup>G5273</sup>! for<sup>G3754</sup> ye shut up<sup>G2808</sup> the kingdom<sup>G932</sup> of heaven<sup>G3772</sup> against<sup>G1715</sup> men<sup>G444</sup>. for<sup>G1063</sup> ye<sup>G5210</sup> neither<sup>G3761</sup> go in<sup>G1525</sup> yourselves, neither<sup>G3756</sup> suffer<sup>ye<sup>G863</sup></sup> them that are entering<sup>G1525</sup> to go in<sup>G1525</sup>. 14 Woe<sup>G3759</sup> unto you<sup>G5213</sup>, scribes<sup>G1122</sup> and<sup>G2532</sup> Pharisees<sup>G5330</sup>, hypocrites<sup>G5273</sup>! for<sup>G3754</sup> ye devour<sup>G2719</sup> widows<sup>G5503</sup> houses<sup>G3614</sup>, and<sup>G2532</sup> for a pretence<sup>G4392</sup> make<sup>G4336</sup> long<sup>G3117</sup> prayer<sup>G4336</sup>: therefore<sup>G1223</sup> G5124 ye shall receive<sup>G2983</sup> the greater<sup>G4055</sup> damnation<sup>G2917</sup>. 15 Woe<sup>G3759</sup> unto you<sup>G5213</sup>, scribes<sup>G1122</sup> and<sup>G2532</sup> Pharisees<sup>G5330</sup>, hypocrites<sup>G5273</sup>! for<sup>G3754</sup> ye compass<sup>G4013</sup> sea<sup>G2281</sup> and<sup>G2532</sup> land<sup>G3584</sup> to make<sup>G4160</sup> one<sup>G1520</sup> proselyte<sup>G4339</sup>, and<sup>G2532</sup> when<sup>G3752</sup> he is made<sup>G1096</sup>, ye make<sup>G4160</sup> him<sup>G846</sup> twofold more<sup>G1362</sup> the child<sup>G5207</sup> of hell<sup>G1067</sup> than yourselves<sup>G5216</sup>. 16 Woe<sup>G3759</sup> unto you<sup>G5213</sup>, ye blind<sup>G5185</sup> guides<sup>G3595</sup>, which<sup>G3588</sup> say<sup>G3004</sup>, Whosoever<sup>G3739</sup> G302 shall swear<sup>G3660</sup> by<sup>G1722</sup> the temple<sup>G3485</sup>, it is<sup>G2076</sup> nothing<sup>G3762</sup>; but<sup>G1161</sup> whosoever<sup>G3739</sup> G302 shall swear<sup>G3660</sup> by<sup>G1722</sup> the gold<sup>G5557</sup> of the temple<sup>G3485</sup>, he is a debtor<sup>G3784</sup>! 17 Ye fools<sup>G3474</sup> and<sup>G2532</sup> blind<sup>G5185</sup>. for<sup>G1063</sup> whether<sup>G5101</sup> is<sup>G2076</sup> greater<sup>G3187</sup>, the gold<sup>G5557</sup>, or<sup>G2228</sup> the temple<sup>G3485</sup> that sanctifieth<sup>G37</sup> the gold<sup>G5557</sup>? 18 And<sup>G2532</sup>, Whosoever<sup>G3739</sup> G1437 shall swear<sup>G3660</sup> by<sup>G1722</sup> the altar<sup>G2379</sup>, it is<sup>G2076</sup> nothing<sup>G3762</sup>; but<sup>G1161</sup> whosoever<sup>G3739</sup> G302 sweareth<sup>G3660</sup> by<sup>G1722</sup> the gift<sup>G1435</sup> that is upon<sup>G1883</sup> it<sup>G846</sup>, he is guilty<sup>G3784</sup>. 19 Ye fools<sup>G3474</sup> and<sup>G2532</sup> blind<sup>G5185</sup>. for<sup>G1063</sup> whether<sup>G5101</sup> is greater<sup>G3187</sup>, the gift<sup>G1435</sup>, or<sup>G2228</sup> the altar<sup>G2379</sup> that sanctifieth<sup>G37</sup> the gift<sup>G1435</sup>? 20 Whoso therefore<sup>G3767</sup> shall swear<sup>G3660</sup> by<sup>G1722</sup> the altar<sup>G2379</sup>, sweareth<sup>G3660</sup> by<sup>G1722</sup> it<sup>G846</sup>, and<sup>G2532</sup> by<sup>G1722</sup> all things<sup>G3956</sup> thereon<sup>G1883</sup> G846. 21 And<sup>G2532</sup> whoso shall swear<sup>G3660</sup> by<sup>G1722</sup> the temple<sup>G3485</sup>, sweareth<sup>G3660</sup> by<sup>G1722</sup> it<sup>G846</sup>, and<sup>G2532</sup> by<sup>G1722</sup> him that dwelleth<sup>G2730</sup> therein<sup>G846</sup>. 22 And<sup>G2532</sup> he that shall swear<sup>G3660</sup> by<sup>G1722</sup> heaven<sup>G3772</sup>, sweareth<sup>G3660</sup> by<sup>G1722</sup> the throne<sup>G2362</sup> of God<sup>G2316</sup>, and<sup>G2532</sup> by<sup>G1722</sup> him that sitteth<sup>G2521</sup> thereon<sup>G1883</sup> G846. 23 Woe<sup>G3759</sup> unto you<sup>G5213</sup>, scribes<sup>G1122</sup> and<sup>G2532</sup> Pharisees<sup>G5330</sup>, hypocrites<sup>G5273</sup>! for<sup>G3754</sup> ye pay tithe<sup>G586</sup> of mint<sup>G2238</sup> and<sup>G2532</sup> anise<sup>G432</sup> and<sup>G2532</sup> cummin<sup>G2951</sup>, and<sup>G2532</sup> have omitted<sup>G863</sup> the weightier<sup>G926</sup> matters of the law<sup>G3551</sup>, judgment<sup>G2920</sup> G2532, mercy<sup>G1656</sup>, and<sup>G2532</sup> faith<sup>G4102</sup>: these<sup>G5023</sup> ought ye<sup>G1163</sup> to have done<sup>G4160</sup>, and not<sup>G3361</sup> to leave<sup>G863</sup> the other<sup>G2548</sup> undone<sup>G863</sup>. 24 Ye blind<sup>G5185</sup> guides<sup>G3595</sup>, which strain at<sup>G1368</sup> a gnat<sup>G2971</sup>, and<sup>G1161</sup> swallow<sup>G2666</sup> a camel<sup>G2574</sup>. 25 Woe<sup>G3759</sup> unto you<sup>G5213</sup>, scribes<sup>G1122</sup> and<sup>G2532</sup> Pharisees<sup>G5330</sup>, hypocrites<sup>G5273</sup>! for<sup>G3754</sup> ye make clean<sup>G2511</sup> the outside<sup>G1855</sup> of the cup<sup>G4221</sup> and<sup>G2532</sup> of the platter<sup>G3953</sup>, but<sup>G1161</sup> within<sup>G2081</sup> they are full<sup>G1073</sup> of<sup>G1537</sup> extortion<sup>G724</sup> and<sup>G2532</sup> excess<sup>G192</sup>. 26 Thou blind<sup>G5185</sup> Pharisee<sup>G5330</sup>, cleanse<sup>G2511</sup> first<sup>G4412</sup> that which is within<sup>G1787</sup> the cup<sup>G4221</sup> and<sup>G2532</sup> platter<sup>G3953</sup>, that<sup>G2443</sup> the

outside<sup>G1622</sup> of them<sup>G846</sup> may be<sup>G1096</sup> clean<sup>G2513</sup> also<sup>G2532</sup>. **27** Woe<sup>G3759</sup> unto you<sup>G5213</sup>, scribes<sup>G1122</sup> and<sup>G2532</sup> Pharisees<sup>G5330</sup>, hypocrites<sup>G5273!</sup> for<sup>G3754</sup> ye are like<sup>G3945</sup> unto whited<sup>G2867</sup> sepulchres<sup>G5028</sup>, which<sup>G3748</sup> indeed<sup>G3303</sup> appear<sup>G5316</sup> beautiful<sup>G5611</sup> outward<sup>G1855</sup>, but<sup>G1161</sup> are within<sup>G2081</sup> full<sup>G1073</sup> of dead<sup>G3498</sup> men's bones<sup>G3747</sup>, and<sup>G2532</sup> of all<sup>G3956</sup> uncleanness<sup>G167</sup>. **28** Even so<sup>G3779</sup> ye<sup>G5210</sup> also<sup>G2532</sup> outwardly<sup>G1855</sup> appear<sup>G5316</sup> righteous<sup>G1342</sup> unto men<sup>G444</sup>, but<sup>G1161</sup> within<sup>G2081</sup> ye are<sup>G2075</sup> full<sup>G3324</sup> of hypocrisy<sup>G5272</sup> and<sup>G2532</sup> iniquity<sup>G458</sup>. **29** Woe<sup>G3759</sup> unto you<sup>G5213</sup>, scribes<sup>G1122</sup> and<sup>G2532</sup> Pharisees<sup>G5330</sup>, hypocrites<sup>G5273!</sup> because<sup>G3754</sup> ye build<sup>G3618</sup> the tombs<sup>G5028</sup> of the prophets<sup>G4396</sup>, and<sup>G2532</sup> garnish<sup>G2885</sup> the sepulchres<sup>G3419</sup> of the righteous<sup>G1342</sup>, **30** And<sup>G2532</sup> say<sup>G3004</sup>, If<sup>G1487</sup> we had been<sup>G2258</sup> in the days<sup>G2250</sup> of our<sup>G2257</sup> fathers<sup>G3962</sup>, we would<sup>G302</sup> not<sup>G3756</sup> have been<sup>G2258</sup> partakers<sup>G2844</sup> with them<sup>G846</sup> in<sup>G1722</sup> the blood<sup>G129</sup> of the prophets<sup>G4396</sup>. **31** Wherefore<sup>G5620</sup> ye be witnesses<sup>G3140</sup> unto yourselves<sup>G1438</sup>, that<sup>G3754</sup> ye are<sup>G2075</sup> the children<sup>G5207</sup> of them which killed<sup>G5407</sup> the prophets<sup>G4396</sup>. **32** Fill<sup>G4137</sup> ye<sup>G5210</sup> up<sup>G4137</sup> then<sup>G2532</sup> the measure<sup>G3358</sup> of your<sup>G5216</sup> fathers<sup>G3962</sup>. **33** Ye serpents<sup>G3789</sup>, ye generation<sup>G1081</sup> of vipers<sup>G2191</sup>, how<sup>G4459</sup> can ye<sup>G5343</sup> escape<sup>G575</sup> the damnation<sup>G2920</sup> of hell<sup>G1067</sup>?

**34** Wherefore<sup>G1223 G5124</sup>, behold<sup>G2400</sup>, I<sup>G1473</sup> send<sup>G649</sup> unto<sup>G4314</sup> you<sup>G5209</sup> prophets<sup>G4396</sup>, and<sup>G2532</sup> wise men<sup>G4680</sup>, and<sup>G2532</sup> scribes<sup>G1122</sup>: and<sup>G2532</sup> some of<sup>G1537</sup> them<sup>G846</sup> ye shall kill<sup>G615</sup> and<sup>G2532</sup> crucify<sup>G4717</sup>; and<sup>G2532</sup> some of<sup>G1537</sup> them<sup>G846</sup> shall ye scourge<sup>G3146</sup> in<sup>G1722</sup> your<sup>G5216</sup> synagogues<sup>G4864</sup>, and<sup>G2532</sup> persecute<sup>G1377</sup> them from<sup>G575</sup> city<sup>G4172</sup> to<sup>G1519</sup> city<sup>G4172</sup>: **35** That<sup>G3704</sup> upon<sup>G1909</sup> you<sup>G5209</sup> may come<sup>G2064</sup> all<sup>G3956</sup> the righteous<sup>G1342</sup> blood<sup>G129</sup> shed<sup>G1632</sup> upon<sup>G1909</sup> the earth<sup>G1093</sup>, from<sup>G575</sup> the blood<sup>G129</sup> of righteous<sup>G1342</sup> Abel<sup>G6</sup> unto<sup>G2193</sup> the blood<sup>G129</sup> of Zacharias<sup>G2197</sup> son<sup>G5207</sup> of Barachias<sup>G914</sup>, whom<sup>G3739</sup> ye slew<sup>G5407</sup> between<sup>G3342</sup> the temple<sup>G3485</sup> and<sup>G2532</sup> the altar<sup>G2379</sup>. **36** Verily<sup>G281</sup> I say<sup>G3004</sup> unto you<sup>G5213</sup>, All<sup>G3956</sup> these things<sup>G5023</sup> shall come<sup>G2240</sup> upon<sup>G1909</sup> this<sup>G5026</sup> generation<sup>G1074</sup>. **37** O Jerusalem<sup>G2419</sup>, Jerusalem<sup>G2419</sup>, thou that killest<sup>G615</sup> the prophets<sup>G4396</sup>, and<sup>G2532</sup> stonest<sup>G3036</sup> them which are sent<sup>G649</sup> unto<sup>G4314</sup> thee<sup>G846</sup>, how often would<sup>G2309</sup> I have gathered<sup>G1996</sup> thy<sup>G4675 G3739</sup> children<sup>G5043</sup> together<sup>G1996</sup>, even as<sup>G5158</sup> a hen<sup>G3733</sup> gathereth<sup>G1996</sup> her<sup>G1438</sup> chickens<sup>G3556</sup> under<sup>G5259</sup> her wings<sup>G4420</sup>, and<sup>G2532</sup> ye would<sup>G2309</sup> not<sup>G3756</sup>! **38** Behold<sup>G2400</sup>, your<sup>G5216</sup> house<sup>G3624</sup> is left<sup>G863</sup> unto you<sup>G5213</sup> desolate<sup>G2048</sup>. **39** For<sup>G1063</sup> I say<sup>G3004</sup> unto you<sup>G5213</sup>, Ye shall<sup>G1492</sup> not<sup>G3364</sup> see<sup>G1492</sup> me<sup>G3165</sup> henceforth<sup>G757 G737</sup>, till<sup>G2193 G302</sup> ye shall say<sup>G2036</sup>, Blessed<sup>G2127</sup> is he that cometh<sup>G2064</sup> in<sup>G1722</sup> the name<sup>G3686</sup> of the Lord<sup>G2962</sup>.

## Fußnoten

1. phylacteries: pieces of parchment containing sentences of the law
2. guilty: or, debtor, or, bound
3. anise: Gr. dill